

# Aux Champs-Élysées

Joe Dassin ,Text: Mike Wilsh, Mike Deighann

8

1. Je m'ba-la-dais sur l'a-ve-nue le  
 2. Tu m'as dit j'ai rendezvous dans  
 3. Hi - er soir deux in-connes et

E/e G#7/d# C#m/c# E7/b A/a E/g# F#7/f# B7/b  
 E/e G#7/d#

6

3 3

coeur ou-vert à l'in-con-nu, j'a - vais en - vie de dir' bon-jour à n'impor-te qui, N'im-  
 un sous sol av-ec desfous Qui vivent la guit-are a la main du soir au ma-tin A -  
 ce ma - tin sur l'av-en-ue Deux am-our-eux tout é - tour-dis par la longue nuit Et

C#m/c# E7/b A/a E/g# F#7/f# B7/b

9

3 3 3 3

por-te qui et ce fut toi et je t'ai dit n'impor-te quoi il suf-fi-sait de te par-ler pour  
 lors je t'ai accompagnée on a chan-té on a dan-sé Et l'on n'a me-me pas pen-sé á  
 de l'Étoile à la Con-cordeun or-ché-stre à mi-le cordes.Tous les oiseaux du point du jour

E/e G#7/d# C#m/c# E7/b A/a E/g#

12

t'ap - pri-voi-ser. Aux ChampsE-lysées, (sifflé) aux ChampsE-lysées, (sifflé)  
 s'em\_\_ bra - ser\_\_  
 chan - tent l'a-mour

F#7/f# B7/b E E/e G#7/d# C#m/c# E7/b A/a E/g# F#7/f# B7/b

17

3 3 3 3 3

Ausoleil, souslapluie, à midi ou à minuit Il y a tout'quevousvoulez aux ChampsE-lysées.

E/e G#7/d# C#m/c# E7/b A/a E/g# F#7/f# B7/b E

FIN

(siffié)  
F#m7/f# B7/b E/e G#7/d# C#m/c# E7/b A B7/b E

Deutscher Text: Hans Bratke

Zur Weihnachtszeit die Stadt ist schön,  
ich wollt' Geschenke kaufen gehn,  
da sah ich dich vorübergehn  
und sagte: Bonjour.

Ich ging mit dir in ein Café,  
wo ich erfuhr, du heißt Renée.  
wenn ich an diese Stunde denke  
singe ich nur

Oh, Champs Élysées  
Oh, Champs Élysées  
Sonne scheint, Regen rinnt  
Ganz egal, wir beide sind  
Froh wenn wir uns wieder sehn  
Oh, Champs Élysées

Wie wunderschön der Abend war,  
da drüben in der kleinen Bar,  
wo Joe auf der Gitarre spielte  
nur für uns zwei.

Da habe ich die ganze Nacht  
mit dir getanzt, mit dir gelacht  
und als wir wieder gingen  
war es zehn nach drei.

Refrain + FIN

Wir kennen uns seit gestern erst  
doch wenn du nun nach Hause fährst  
dann sagen zwei Verliebte leise Aurevoir.

Von La Concorde bis zum Etoile  
erklingt Musik von überall.  
Ja, das ist eine Liebe,  
die hält hundert Jahr.

2 x Refrain

Frz. Text

Je m'baladais sur l'avenue  
le cœur ouvert à l'inconnu  
J'avais envie de dire bonjour  
à n'importe qui  
N'importe qui et ce fut toi,  
je t'ai dit n'importe quoi  
Il suffisait de te parler,  
pour t'appivoiser

Aux Champs-Élysées,  
aux Champs-Élysées  
Au soleil, sous la pluie,  
à midi ou à minuit  
Il y a tout ce que vous voulez  
aux Champs-Élysées

Tu m'as dit "J'ai rendez-vous  
dans un sous-sol avec des fous  
Qui vivent la guitare à la main,  
du soir au matin"  
Alors je t'ai accompagnée,  
on a chanté, on a dansé  
Et l'on n'a même pas pensé  
à s'embrasser.

Refrain + FIN

Hier soir deux inconnus et  
ce matin sur l'avenue  
Deux amoureux tout étourdis  
par la longue nuit  
Et de l'Étoile à la Concorde,  
un orchestre à mille cordes  
Tous les oiseaux du point du jour  
chantent l'amour.

2 x Refrain